

FR HOTLINE : BE : 32 70 23 31 59 - FR : 09 74 50 10 61 - CH : 0800 37 77 37

DE HOTLINE : DE : 0800 98 000 00 - AT : 0800 225 225 - CH : 0800 37 77 37

EN HOTLINE: UK: 0345 330 6460 - ROI: (01) 677 4003

NL HOTLINE : NL : 0318 58 24 24

IT SERVIZIO CONSUMATORI: IT: 199 207701 - CH: 0800 37 77 37

ES HOTLINE : ES : 902 31 23 00

PT CENTRO DE CONTACTO DO CONSUMIDOR : PT : 808 284 735

EL ΕΛΛΑΔΑ : GR : 2106371251

DA Tlf. 44 66 31 55.

SV Tel. 08 594 213 30

NO Tel. 815 09 567

FI Puh. 09 6229 420

RU ГОРЯЧАЯ ЛИНИЯ : RU : 495 213 32 28

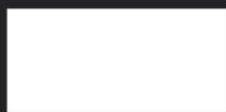
UK УКРАЇНА : UK : 044 492 06 59

PL INFOLINIA : PL : 0 801 300 420

CS HOTLINE : CZ : 731 010 111

SK ZÁKAZNÍCKA LINKA : SK : 233 595 224

HU ÜGYFÉLSZOLGÁLAT : HU : (1) 8018434 567



www.krups.com

Réf. 0A20674

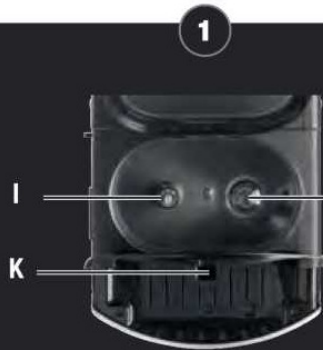
KRUPS

EA829 LATT'ESPRESSO



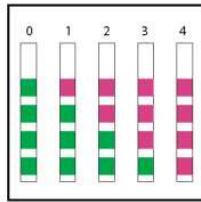
www.krups.com

FR
DE
EN
NL
IT
ES
PT
EL
DA
SV
NO
FI
RU
UK
PL
CS
SK
HU





1



2



3



4



25



26



5



6



7



8



29



30



9



10



11



12



33



34



13



14



15



16



37



38



17



18



19



20



41



42



21



22



23



24



45



46



27



28



31



32



35



36



39



40



43



44



47

DESCRIERE

- A Capacul/mănerul rezervorului de apă
- B Rezervor de apă
- C Tăviță de curățare
- D Colector pentru zațul de cafea
- E Orificiu evacuare cafea, mâner cu înălțime reglabilă
- F Accesoriu magnetic pentru ajutorajul pentru lapte
- G Grătar și tăviță de picurare amovibile
- H Rezervor pentru boabe de cafea
- 1** I Buton de setare a nivelului de măcinare a cafelei
- J Roată de măcinare din metal
- K Pâlnie pentru tableta de curățare
- L Grătar suport pentru ceașcă
- 2** M Ecran cu afișaj
- N Buton „On/Off” „Oprire/Pornire”
- O Buton de programare
- P Buton rotativ/de validare
- Q Buton pentru Cappuccino
- R Buton pentru curățarea aparatului
- 3** S Capac
- T Pârghie de blocare
- U Sistem de curățare/ Cappuccino
- V Furtun
- W Casetă
- X Container
- Y Duză de abur

ACCESORII (COMERCIALIZATE SEPARAT)

F 088 Cartuș pentru filtrarea apei Claris - Aqua Filter System (în funcție de model).

XS 4000 KRUPS Lichid de curățare pentru sistemul Cappuccino (nu este inclus).

F 054 Pudră pentru detartraj (o punguță inclusă).

XS 3000 Pachet cu 10 tablete de curățare (două tablete incluse) - Fig. 32.

Notă: Garanția acestui produs în România este de 24 de luni cu maxim 6.000 de cicluri (3.000 de cicluri pe an). Acest aparat se dorește a fi doar pentru uz casnic și nu este recomandat pentru un uz profesional sau comercial. Producătorul nu-și asumă nicio responsabilitate și nu oferă nicio garanție pentru aparatele folosite în uz comercial sau într-un mod ce nu corespunde instrucțiunilor.

Pentru ca garanția să rămână valabilă, acest aparat trebuie utilizat numai cu accesoriile KRUPS.

Stimate Client,

Vă felicităm pentru achiziționarea aparatului dumneavoastră Krupps Espresseria Automatic. Veți aprecia atât calitatea cafelei preparate, precum și ușurința în utilizare.

Espresso sau lungo, ristretto sau cappuccino, aparatul dumneavoastră automat de cafea/espresso a fost conceput să vă permită să vă bucurați de o cafea cu o calitate de restaurant în confortul căminului dumneavoastră, indiferent de ziua din săptămână sau de momentul zilei. Grație sistemului său Compact Thermoblock (Bloc termic compact), pompei de 15 bari - și, mai ales, datorită faptului că funcționează pe bază de cafea proaspăt măcinată chiar înainte de preparare - aparatul dumneavoastră Espresseria Automatic vă ajută să obțineți o băutură cu aromă puternică, acoperită de o spumă cremoasă de culoare maron-aurie, rezultată din uleiurile naturale existente în boabele de cafea.

În mod tradițional, espresso-ul nu se servește în cești de cafea obișnuite, ci, mai degrabă în ceșcuțe din porțelan.

Pentru a vă bucura de un espresso la temperatura perfectă și cu o spumă densă și cremoasă, vă recomandăm să încălziți ceșcuța în prealabil.

După câteva încercări, veți descoperi maniera de combinare și prăjire a boabelor de cafea, astfel încât să obțineți un rezultat pe gustul dumneavoastră. Desigur, calitatea apei folosite este un factor care influențează decisiv calitatea cafelei obținute.

Vă recomandăm să vă asigurați că folosiți apă direct de la robinet (astfel încât să nu aibă timp să stagneze în contact cu aerul); de asemenea, apa ar trebui să nu prezinte miros de clor și să fie suficient de rece.

Cafeaua espresso are o aromă mai bogată decât cafeaua clasică la filtru. În pofida gustului mai pronunțat și mai persistent, un espresso conține, de fapt, mai puțină cafeină decât o cafea la filtru (aproximativ, între 60 și 80 mg per ceașcă, comparativ cu 80-100 mg per ceașcă în cazul cafelei la filtru). Aceasta se datorează timpului de percolare mai scurt. Grație unui sistem ingenios prin care recipientul pentru lapte este integrat omogen în aparat, aparatul dumneavoastră Latt'Espress este soluția perfectă pentru prepararea unui cappuccino somptuos...

Simplicitatea comenzilor, vizibilitatea tuturor rezervoarelor și programele automate de curățare și detartrare fac din aparatul dumneavoastră Latt'Espress Automatic un aparat eficient și ușor de utilizat, în același timp.

ANTERIOR PRIMEI UTILIZĂRI

Măsurarea durtății apei

Înainte de a utiliza aparatul pentru prima dată sau dacă ați observat o modificare în durtatea apei, adaptați aparatul la nivelul de duritate a apei folosite. Pentru a determina durtatea apei, folosiți testerul livrat împreună cu aparatul sau adresați-vă companiei locale de distribuție a apei. Aparatul vă va solicita să setați durtatea apei înainte de a-l folosi pentru prima dată.

| Gradul durtății | Clasa 0 Foarte moale | Clasa 1 Moale | Clasă 2 Durtate medie | Clasă 3 Dură | Clasă 4 Foarte dură |
|-----------------|-------------------------|------------------|--------------------------|-----------------|------------------------|
| ° dH | <3° | > 4° | > 7° | > 14° | > 21° |
| ° e | < 3,75° | > 5° | > 8,75° | >17,5° | > 26,25° |
| ° f | < 5,4° | > 7,2° | > 12,6° | >25,2° | > 37,8° |
| Setare aparat | 0 | 1 | 2 | 3 | 4 |

Umpleți un pahar cu apă și introduceți testerul în aceasta. Citiți nivelul durtății apei indicat după 1 minut - (1-2).

Pregătirea aparatului

Scoateți și umpleți rezervorul cu apă (7).

Reașezați rezervorul în poziție apăsând ferm și închideți capacul (8).

Înlăturați capacul recipientului pentru cafea și turnați boabele de cafea. Reașezați capacul (9-10).

Nu umpleți rezervoarele cu apă caldă, lapte sau alte lichide. Dacă, în momentul pornirii aparatului, rezervorul de apă nu este în poziție sau este incomplet umplut (sub nivelul „min” - minim), se va afișa mesajul „Fill tank” („Umpleți rezervorul”), iar pregătirea oricărui tip de cafea sau espresso va fi pentru moment imposibilă.

Cartuș pentru filtrarea apei F 088 Claris - Aqua Filter System (vândut separat)

Pentru a oferi băuturilor dumneavoastră cele mai intense arome și pentru a asigura o durată de serviciu cât mai îndelungată pentru aparatul dumneavoastră, vă recomandăm să folosiți numai cartușul Claris - Aqua Filter System (Sistem de filtrare a apei), vândut separat.

(3): Mecanism de memorare a lunii în care a fost montat cartușul și a datei când ar trebui schimbat (după, maximum, 2 luni).

Aparatul dumneavoastră vă va anunța când trebuie să înlocuiți cartușul Claris - Aqua Filter System (Sistem de filtrare a apei) prin afișarea unui mesaj.

Instalarea filtrului (cartușul Claris - Aqua Filter System - Sistem de filtrare a apei)

Notă: Pentru a instala cartușul corect, asigurați-vă că urmați procedura de instalare de fiecare dată când îl schimbați.

Prima utilizare: Selectați opțiunea „YES” („DA”) din meniul funcției „Filter” („Filtru”), apoi urmați instrucțiunile afișate pe ecran.

Instalarea cartușului în aparat: înfiletați filtrul pe baza rezervorului de apă, folosind mânerul furnizat (4).

Introduceți ajutorul pentru abur (5).

Amplasați un recipient cu o capacitate de 0,6 L sub ajutorul de abur (6).

Instalare ulterioară sau în cazul înlocuirii filtrului: Selectați meniul „Filter” („Filtru”) prin apăsarea butonului **PROG: „Maintenance” - OK - „Filter” - OK - „Insert” (or change) - OK (PROG: „Întreținere” - OK - „Filtru” - OK - „Inserare” (sau schimbare) - OK)** - și urmați instrucțiunile afișate pe ecran.

Clătirea automată

În momentul folosirii pentru prima dată a aparatului dumneavoastră, puteți alege să activați clătirea automată. Pentru aceasta, selectați opțiunea „YES” („DA”) din meniul „Auto rinse” („Clătire automată”). Clătirea se va efectua de fiecare dată când puneți aparatul în funcțiune.

Pentru a modifica ulterior această opțiune, puteți selecta clătirea automată prin apăsarea butonului **PROG - Settings - Auto rinse (PROG - Setări - Clătire automată)**.

ÎN TIMPUL OPERAȚIUNILOR DE CLĂTIRE, PRIN DUZE CURGE APĂ FIARTĂ. AVEȚI GRIJĂ SĂ NU VĂ OPĂRIȚI.

NU UMPLEȚI NICIODATĂ RECIPIENTUL PENTRU CAFEA CU CAFEA MĂCINATĂ

Se recomandă să nu folosiți boabe de cafea uleioase, caramelizate sau cu arome în acest aparat. Acest tip de boabe poate deteriora aparatul.

Asigurați-vă că niciun corp străin, cum ar fi pietricelele din boabele de cafea, nu a intrat în recipientul pentru cafea. Orice avarii provocate de prezența corpurilor străine în recipientul pentru cafea nu vor fi acoperite de garanție. Nu puneți apă în recipientul de cafea.

Pentru a evita scurgerile de apă pe masa dumneavoastră de lucru sau pentru a nu risca să vă ardeți, asigurați-vă că ați instalat tăvița de picurare.

Verificați că rezervorul de apă este curat.

Prima utilizare/setarea aparatului

Butonul rotativ vă permite să selectați o funcție sau să măriți/micșorați anumite valori. Apăsarea acestui buton validează alegerea făcută.

Porniți aparatul prin apăsarea butonului **On/Off (Pornit/Opri) (11)**. Urmăriți instrucțiunile afișate pe ecran în meniul „Language choice” („Alegere limbă”). Selectați o limbă folosind butonul rotativ. Limba selectată va fi evidențiată (12-13).

Confirmați prin apăsarea butonului de confirmare (14).

La prima folosire a aparatului, vi se solicită să efectuați setarea unor parametri. Dacă deconectați aparatul, va trebui să setați din nou unii dintre acești parametri.

Aparatul va solicita efectuarea următoarelor setări:

| | |
|---|---|
| Language (Limbă) | Puteți selecta limba dorită dintre cele prezentate. |
| Volume unit (Unitate volum) | Puteți seta unitatea de măsură alegând dintre ml și oz. |
| Date (Dată) | Setați data. |
| Clock (Oră) | Puteți selecta modul de afișare a orei în formatul preferat (12 sau 24 de ore). |
| Auto-off (Oprire automată) | Puteți selecta intervalul de timp după care aparatul se va opri automat. |
| Auto-on (Pornire automată) | Puteți demara automat preîncălzirea aparatului la o anumită oră predefinită. |
| Water hardness (Duritatea apei) | Trebuie să setați duritatea apei în intervalul 0-4. A se vedea secțiunea „Măsurarea durității apei”. |
| Automatic rinsing (Clătire automată) | Puteți seta efectuarea unei clătiri după fiecare pornire a aparatului. |
| Filter (Filtru) | Trebuie să specificați dacă filtrul este prezent sau nu (cartușul Claris - Aqua Filter System - Sistem de filtrare a apei). |

Este posibil ca, în momentul primei folosiri a aparatului, să vi se solicite să reumpleți recipientul de apă. Urmăriți, pur și simplu, instrucțiunile afișate pe ecran.

Clătirea circuitului

Clătirea circuitului de cafea:

Clătirea poate fi efectuată în orice moment prin apăsarea butonului **PROG (PROG)** urmat de afișarea meniurilor și de selectarea următoarelor funcții: **MAINTENANCE ► OK ► RINSING ► OK (ÎNȚREȚINERE ► OK ► CLĂTIRE ► OK)**.

Clătirea circuitului de clătire:

Instalați ajutorul pentru abur (5), apoi așezați un recipient sub ajutorul pentru abur. Selectați rețeta pentru **hot water (apă fiartă)** afișată pe ecran și validați. Ciclul se va încheia automat după trecerea prin sistem a volumului de apă indicat pe ecran.

Se recomandă să derulați unul sau mai multe cicluri de clătire ale celor două circuite dacă aparatul nu a mai fost folosit timp de mai multe zile.

ÎN TIMPUL OPERAȚIUNILOR DE CLĂTIRE, PRIN DUZE CURGE APĂ FIARTĂ. AVEȚI GRIJĂ SĂ NU VĂ OPĂRIȚI.

Pregătirea râșniței

Puteți ajusta tăria cafelei dumneavoastră prin reglarea dimensiunii de măcinare a boabelor de cafea.

În general, cu cât granulele de cafea sunt mai fine, cu atât cafeaua va fi mai tare și mai cremoasă.

Reglați dimensiunea de măcinare a boabelor de boabelor prin rotirea butonului „Grinding fineness setting” („Setare finețe de măcinare”).

Rotiți către stânga pentru o măcinare mai fină. Rotiți către dreapta pentru o măcinare mai grosieră - (15).

SETAREA TREBUIE MODIFICATĂ NUMAI ÎN TIMPUL PROCESULUI DE MĂCINARE.

NU FORTAȚI NICIODATĂ BUTONUL DE SETARE A FINETEI DE MĂCINARE.

PREPARAREA UNEI CAFELE ȘI A UNUI ESPRESSO

APARATUL DUMNEAVOASTRĂ A FOST CONCEPUT ÎN EXCLUSIVITATE PENTRU CAFELE BOABE.

În momentul preparării primei cafele, după o perioadă îndelungată de nefolosire sau după efectuarea unei curățări sau detartrări, prin ajutorul pentru abur se va evacua puțin abur și puțină apă fiartă (auto-pregătire).

Dacă orificiul de evacuare a cafelei este fixat prea sus comparativ cu dimensiunea ceștii, există riscul să vă stropiți sau să vă opăriți.

Prepararea unui espresso

Cantitatea de apă necesară pentru prepararea unui espresso variază între 20 și 70 ml.

Apăsăți butonul ①, așteptați finalizarea operațiunii de pre-încălzire și, dacă doriți, efectuați o operațiune de clătire.

Se va afișa meniul de selectare a băuturilor (16).

Așezați o cană sub orificiul de evacuare a cafelei. Puteți ridica sau coborî orificiul de evacuare a cafelei, în funcție de dimensiunea cunii (17).

Selectați băutura dorită cu ajutorul butonului rotativ și validați prin apăsarea butonului de confirmare.

Puteți modifica cantitatea de apă în orice moment cu ajutorul butonului rotativ.

Pentru a opri jetul de cafea, puteți fie să apăsați un buton, fie să reduceți cantitatea prin intermediul butonului rotativ.

Prepararea unei cafele

Cantitatea de apă necesară pentru prepararea unei cafele variază între 80 și 160 ml.

Prepararea unei cafele lungi

Cantitatea de apă necesară pentru prepararea unei cafele lungi variază între 120 și 240 ml. Aparatul va efectua automat un ciclu dublu, așadar, nu înlăturați ceașca înainte de finalizarea operațiunii de preparare.

După râșnire, cafeaua măcinată este umezită cu puțină apă, urmând ca, după câteva clipe, să demareze procesul de percolare.

Puteți regla temperatura cafelei dumneavoastră.

NU ÎNLĂTURĂȚI REZERVORUL ÎNAINTE DE FINALIZAREA CICLULUI (aproximativ 15 secunde după ce cafeaua a încetat să curgă).

Funcția pentru două cești

Aparatul dumneavoastră vă permite să preparați două rețete de cafea sau espresso pentru următoarele băuturi: espresso/espresso tare/cafea. Această funcție nu este disponibilă pentru băuturile lungi pe bază de cafea. Aparatul va derula automat două cicluri complete de preparare a cafelei, în mod succesiv. Așadar, trebuie să vă asigurați că amplasați cea de-a doua ceașcă sub orificiul de evacuare a cafelei imediat după încheierea primului ciclu.

Ati pregătit aparatul. Meniul de selectare a băuturilor este afișat **(16)**.

Amplasați o ceașcă sub orificiul de evacuare a cafelei. Puteți ridica sau coborî orificiul de evacuare a cafelei în funcție de dimensiunea ceștii folosite **(17)**.

Selectați băutura dorită și validați apăsând rapid de două ori pe butonul de confirmare.

Pe ecran va fi afișat un mesaj amintindu-vă că este nevoie de două cești.

Aparatul va derula automat două cicluri complete de preparare a cafelei.

PREPARAREA DE APĂ FIARTĂ

Montați ajutorul pentru abur la aparat. Selectați rețeta pentru apă fiartă din meniul de selectare a băuturilor. Se va afișa un mesaj prin care vi se va solicita să amplasați un recipient sub ajutorul pentru abur. Puteți începe prepararea apei fierde prin apăsarea butonului de validare. Pentru a întrerupe funcția de producere a apei fierde, este suficient să apăsați orice buton.

Dacă ajutorul este înfundat, deblocați-l folosind acul furnizat.

Cantitatea maximă de apă per ciclu este limitată la 300 ml.

PREPARAREA UNUI CAPPUCCINO

Vă recomandăm să folosiți lapte pasteurizat sau UHT foarte proaspăt și foarte rece, dintr-un recipient deschis recent. Laptele nepasteurizat nu produce cele mai bune rezultate.

Pregătirea și montarea unui recipient pentru lapte

Recipientul pentru lapte este format dintr-un container din plastic, un capac (inclusiv o casetă) și un furtun prin care se racordează la orificiul pentru evacuarea băuturilor de pe aparat. Înainte de prima utilizare, curățați cu atenție diferitele sale componente.

Puneți lapte în recipient (cel puțin, 150 ml) **(18)**. Așezați capacul recipientului înfiletându-l prin aplicarea unei ușoare presiuni **(19)**. Ridicați pârghia de blocare **(20)**. Montați recipientul pentru lapte la aparat, racordându-l la orificiul pentru evacuarea aburului **(21)**, coborând, apoi, pârghia de blocare **(22)**. Introduceți furtunul în orificiul prevăzut special în acest sens pe casetă **(23)**, apoi amplasați cealaltă extremitate sub orificiul magnetic pentru evacuarea băuturilor **(24)**. Asigurați-vă că butonul pentru capacul sistemului este în poziția Cappuccino **(25)**.

Prepararea unui cappuccino

În timp ce, pe ecran, este afișat meniul de selectare a băuturilor, apăsați scurt (< 3 secunde) pe butonul pentru cappuccino de pe aparat **(26)**. Se va lansa o etapă de pre-încălzire, urmată de spumarea laptelui și, în cele din urmă, de turnarea de espresso. Băutura dumneavoastră este gata **(27)**.

Puteți întrerupe ciclul apăsând pe OK (OK).

N.B.: Ciclul nu este oprit imediat.

Pe ecran va fi afișat un mesaj prin care vi se va solicita să efectuați o curățare a sistemului. Vă recomandăm să derulați această operațiune, consultând paragrafele **CLĂTIREA SISTEMULUI CAPPUCCINO** sau/și **ÎNȚREȚINEREA MANUALĂ A SISTEMULUI CAPPUCCINO**.

SETĂRI PENTRU CAPPUCCINO

Aparatul vă permite să setați cantitățile de lapte și cafea după gust pentru un cappuccino perfect personalizat.

Puteți modifica aceste setări prin intermediul meniului **Cappuccino Settings (Setări cappuccino)**.

În timp ce, pe ecran, este afișat meniul de selectare a băuturilor, apăsați scurt (< 3 secunde) pe butonul pentru cappuccino de pe aparat.

1. Selectați **Standard (Standard)** pentru setările din fabrică.

2. Selectați **New (Nou)** pentru a vă personaliza rețeta. Se vor derula următoarele etape:

a. **Preîncălzirea aparatului**

b. **Etapa de spumare a laptelui:** apăsați **OK (OK)** în momentul în care ați obținut cantitatea de lapte dorită.

c. **Etapa pentru cafea:** apăsați **OK (OK)** în momentul în care ați obținut cantitatea de cafea dorită.

Aparatul va indica înregistrarea noilor cantități în vederea preparării următoarelor cappuccino-uri.

N.B. OPERAȚIUNEA DE SPUMARE A LAPTELUI NU ÎNCETEAZĂ IMEDIAT.

ÎNȚREȚINEREA APARATULUI DUMNEAVLOASTRĂ

Avertisment! Pentru a îndeplini condițiile de garanție, este esențial să derulați ciclul de curățare sau detartrare în momentul în care acesta este solicitat de aparat. Respectați îndeaproape instrucțiunile afișate pe ecran. Puteți continua să folosiți aparatul, dar se recomandă efectuarea acestuia în cel mai scurt timp posibil.

Golirea colectorului pentru zațul de cafea, a sertarului pentru cafea și a tăviței de picurare

Înlăturați sistemul pentru cappuccino (28).

Dacă mesajul apare afișat, înlăturați, goliți și curățați tăvița de picurare (29).

Înlăturați, goliți și curățați colectorul pentru zațul de cafea (30).

Înlăturați sertarul pentru cafea (31).

Tăvița de picurare este prevăzută cu flotoare pentru a indica momentul când se impune golirea acesteia (32).

După înlăturarea colectorului pentru zațul de cafea, trebuie să îl goliți complet pentru a evita ca acesta să se reverse ulterior.

Mesajul de avertizare va rămâne afișat în continuare, în cazul în care colectorul pentru zațul de cafea nu este împins sau montat corect. Nu veți putea prepara nici espresso, nici cafea atâta timp cât mesajul de avertizare rămâne afișat. Colectorul pentru zațul de cafea are o capacitate de nouă cafele.

Clătirea circuitului: a se vedea pagina 2

Clătirea sistemului pentru cappuccino

Puteți clăti sistemul după prepararea unui cappuccino. Clătirea poate fi efectuată chiar dacă în recipientul pentru lapte încă mai există lapte. Este important ca ciclul de clătire să fie efectuat după prepararea fiecărui cappuccino.

Recipientul pentru lapte trebuie să fie montat conform descrierii din paragraful **PREPARAREA UNUI CAPPUCCINO**.

Rotiți butonul de pe capacul sistemului pentru cappuccino în poziția **CLEAN (CURĂȚARE) (33)**.

În timp ce ecran se afișează meniul de selectare a băuturilor, apăsați butonul **CLEAN (CURĂȚARE)** de pe aparat (34). Urmați, pur și simplu, instrucțiunile afișate pe ecran pentru a demara ciclul de clătire. La finele ciclului, rotiți butonul de pe capacul sistemului pentru cappuccino în poziția **CAPPUCCINO (CAPPUCCINO)** înainte de începerea preparării unei noi rețete.

IMPORTANT:

Se recomandă să efectuați această operațiune de clătire înainte de a reintroduce recipientul pentru lapte în frigider (dacă mai conține încă lapte), ulterior preparării ultimului cappuccino. După fiecare operațiune de clătire, se recomandă să curățați diferitele componente ale sistemului sub jetul de apă de la robinet (a se vedea paragraful **Întreținerea manuală a recipientului pentru lapte**).

Programul de curățare a circuitului de cafea - durată totală: aproximativ 20 de minute

Programul de curățare trebuie efectuat după prepararea a aproximativ 360 de espresso-uri sau cafele.

Aparatul va afișa periodic un mesaj de avertizare în momentul în care este necesară derularea unui program de curățare.

Pentru a derula un program de curățare, veți avea nevoie de un recipient cu o capacitate minimă de 0,6 L și de o tabletă de curățare KRUPS XS 3000.

Dacă aparatul este deconectat în timpul rulării programului de curățare sau în eventualitatea unei pene de curent, programul de curățare va relua etapa care era în curs de desfășurare în momentul producerii incidentului. Această operațiune nu va putea fi anulată.

Este esențial să vă asigurați că circuitul de apă a fost clătit corect. În acest caz, este posibil să fie necesară o nouă tabletă de curățare. Asigurați-vă că programul de curățare este finalizat pentru a evita orice risc de toxiinfecție.

Ciclul de curățare se derulează în mod intermitent. Nu vă așezați mâinile sub orificiile de evacuare a cafelei în timpul derulării ciclului.

În momentul afișării mesajului „Cleaning necessary” („Curățare necesară”), puteți demara programul de curățare automată apăsând butonul **PROG (PROG)**.

Urmați îndeaproape instrucțiunile afișate pe ecran.

Programul de curățare automată este împărțit în 3 etape: ciclul de curățare în sine, urmat de două cicluri de clătire. Acest program durează aproximativ 20 de minute. Puteți demara curățarea în orice moment prin apăsarea butonului **PROG (PROG)** pentru a se afișa meniurile, urmată de selectarea butoanelor: **MAINTENANCE ► OK ► COFFEE CLEANING (ÎNȚREȚINERE ► OK ► CURĂȚARE CAFEA)**.

Folosiți numai tablete de curățare KRUPS (XS 3000). Declinăm orice responsabilitate pentru daunele provocate de utilizarea altor mărci de tablete.

Puteți obține tablete de curățare contactând Departamentul de Servicii post-vânzare din cadrul KRUPS.

Programul de detartrare - durată: aproximativ 22 de minute

Dacă aparatul dumneavoastră este prevăzut cu un cartus F088 Claris - Aqua Filter System (Sistem de filtrare a apei), vă rugăm să înlăturați acest cartus înainte de a demara operațiunea de detartrare.

Cantitatea de calcar depus depinde de duritatea apei pe care o folosiți. Aparatul va afișa periodic un mesaj de avertizare în momentul în care este necesară derularea unui program de detartrare.

Pentru a derula un program de detartrare, veți avea nevoie de un recipient cu o capacitate minimă de 0,6 L și de o punguță cu produs de detartrare KRUPS F 054 (40 g) (35).

În momentul afișării mesajului „Descaling necessary” („Detartrare necesară”), puteți demara programul de curățare automată apăsând butonul **PROG (PROG)**.

Urmați îndeaproape instrucțiunile afișate pe ecran, asigurându-vă că s-a dizolvat conținutul punguței.

Ciclul de detartrare este împărțit în 3 etape: etapa de detartrare în sine, urmată de două etape de clătire. Folosiți numai produse de detartrare KRUPS. Produsele de detartrare sunt disponibile prin intermediul centrelor de Servicii post-vânzare KRUPS.

Declinăm orice responsabilitate pentru daunele provocate de utilizarea altor produse.

Dacă aparatul este lovit sau trântit atunci când nu este ambalat, se recomandă să îl duceți la un centru agreat pentru reparații pentru a evita orice risc de incendiu sau defecțiuni de natură electrică.

Dacă aparatul este deconectat sau în eventualitatea unei pene de curent, ciclul va continua de la etapa care era în curs de desfășurare în momentul producerii incidentului. Această operațiune nu va putea fi anulată.

Asigurați-vă că programul de detartrare este finalizat pentru a evita orice risc de toxinfecție. Ciclul de detartrare se derulează în mod intermitent. Nu vă așezați mâinile sub orificiile de evacuare a aburului în timpul derulării ciclului.

Asigurați-vă că protejați suprafața de lucru în timpul derulării ciclurilor de detartrare, în special dacă aceasta este din marmură, piatră sau lemn.

CURĂȚAREA SISTEMULUI PENTRU CAPPUCINO

Pentru a derula un program de curățare, veți avea nevoie de un recipient cu o capacitate minimă de 0,6 L și de o tabletă de curățare KRUPS XS 4000 (36).

Rotiți butonul de pe capacul sistemului pentru cappuccino în poziția **CLEAN (CURĂȚARE)**.

Puteți demara ciclul de curățare prin apăsarea butonului **PROG ► Maintenance ► Cappuccino cleaning (PROG ► Întreținere ► Curățare cappuccino)**.

Urmați instrucțiunile afișate pe ecran.

ÎNȚREȚINEREA MANUALĂ A SISTEMULUI PENTRU CAPPUCINO

Pentru a **dezasambla sistemul**, urmați instrucțiunile următoare:

Înlăturați furtunul de la orificiul recipientului și de la orificiul de evacuare a băuturilor (37).

- Demontați sistemul de pe aparat (38).
- Înlăturați caseta accesoriu (39).
- Înlăturați carcasa din silicon negru a casetei (40).
- Înlăturați duza de aer: aceasta este componenta din metal amplasată deasupra carcasei din silicon negru (41).
- Înlăturați, de asemenea, piesa din plastic (42).

Sistemul pentru cappuccino este, acum, complet dezasamblat (43).

- Luați cheia de demontare (44).
- Deșurubați piesa terminală a ajutorului pentru abur (45).
- Dacă este cazul, desfundați-l folosind acul furnizat în acest sens (46).

Puteți înlătura, de asemenea, furtunul de admisie pentru lapte împreună cu butonul de setare de pe capac (47).

De îndată ce aceste componente sunt curățate cu apă caldă și uscate, remontați-le și înlocuiți caseta de pe recipient.

Întreținere generală

Deconectați întotdeauna cablul de alimentare de la priza electrică și permiteți aparatului să se răcească înainte de a-l curăța.

Nu folosiți echipamente sau produse care ar putea zgâria sau coroda aparatul.

Ștergeți exteriorul aparatului folosind o bucată de țesătură umedă.

Clătiți rezervorul de apă cu apă curată.

Este riscant să spălați aceste piese în mașina de spălat vase.

ALTE FUNCȚII: BUTONUL PROG (PROG)

Meniul cu celelalte funcții ale aparatului poate fi accesat prin intermediul butonului **PROG (PROG)** de pe ecranul de selectare a băuturilor. Butonul rotativ vă permite să navigați prin meniuri și opțiuni și să validați alegerea făcută, pentru toate setările, în timp ce butonul **PROG (PROG)** vă permite să anulați o selecție și să reveniți la meniul de selectare a băuturilor.

| | | |
|------------------------|--|---|
| PROG (PROG) | Maintenance (Întreținere) | Vă permite accesul la diverse opțiuni de întreținere. |
| | Settings (Setări) | Vă permite accesul la diverse opțiuni de setare. |
| | Product information (Informații produs) | Vă permite accesul la informații referitoare la produs. |
| | Exit (Ieșire) | Vă conduce înapoi la meniul anterior. |

ÎNȚREȚINERE

Toate aceste opțiuni vă permit să demarați programele selectate. După aceea, urmați instrucțiunile afișate pe ecran.

| | | |
|--------------------------------------|--|--|
| MAINTENANCE (ÎNȚREȚINERE) | Rinsing (Clătire) | Vă permite accesul la operațiunile de clătire. |
| | Coffee cleaning (Curățare cafea) | Vă permite accesul la operațiunile de curățare. |
| | Filter (Filtru) | Vă permite accesul la modul pentru filtru. |
| | Exit (Ieșire) | Vă conduce înapoi la meniul anterior. |
| | Cappuccino cleaning (Curățare cappuccino) | Vă permite accesul la operațiunile de curățare a sistemului pentru cappuccino. |

SETĂRI

| | | |
|------------------------------|---|---|
| SETTINGS (SETĂRI) | Language (Limbă) | Puteți selecta limba dorită dintre cele afișate. |
| | Screen contrast (Contrast ecran) | Puteți regla contrastul ecranului în funcție de preferințele dumneavoastră. |
| | Date (Dată) | Trebuie să setați data, mai ales atunci când folosiți cartuș anti-calcar. |
| | Clock (Oră) | Puteți selecta modul de afișare a orei în formatul preferat (12 sau 24 de ore). |
| | Auto-off (Oprire automată) | Puteți selecta intervalul de timp după care aparatul se va opri automat. De la 30 de minute, la 4 ore, în incremente de 30 de minute. |
| | Auto-on (Pornire automată) | Puteți demara automat pre-încălzirea aparatului la o anumită oră predefinită. |
| | Automatic rinsing (Clătire automată) | Puteți seta efectuarea unei clătiri automate a aparatului la fiecare pornire. |
| | Volume unit (Unitate de volum) | Puteți selecta dacă doriți să utilizați oz sau ml ca unitate de măsură a volumului. |
| | Water hardness (Duritate apă) | Trebuie să setați duritatea apei în intervalul 0-4. A se vedea secțiunea „Măsurarea durității apei”. |
| | Coffee temperature (Temperatură cafea) | Puteți regla temperatura pentru espresso-ul sau cafeaua dumneavoastră, alegând între cele trei niveluri. |
| Exit (Ieșire) | Vă conduce înapoi la meniul anterior. | |

INFORMAȚII REFERITOARE LA PRODUS

| | | | | |
|---|---|---|---|--|
| PRODUCT INFORMATION (INFORMAȚII PRODUS) | Coffee cycles (Cicluri cafea) | Afișează numărul total de cafele preparate de aparat. | | |
| | Water cycles (Cicluri apă) | Afișează numărul total de cicluri de preparare de apă fiartă derulate de aparat. | | |
| | Cappuccino cycles (Cicluri cappuccino) | Afișează numărul total de cicluri de cappuccino derulate de aparat. | | |
| | Rinsing (Clătire) | Afișează numărul total de operațiuni de clătire derulate de aparat. | | |
| | Coffee cleaning (Curățare cafea) | Last (Ultima) | Afișează numărul total de cafele preparate de la ultima operațiune de curățare. | |
| | | Next (Următoarea) | Afișează numărul total de cafele care pot fi preparate înainte de următoarea operațiune de curățare. | |
| | | Clean (Curat) | Demafreează programul de curățare. | |
| | | Exit (Ieșire) | Vă conduce înapoi la meniul anterior. | |
| | Cappuccino cleaning (Curățare cappuccino) | Afișează numărul total de operațiuni de curățare pentru cappuccino care au fost derulate de aparat. | | |
| | Descaling (Detartrare) | Last (Ultima) | Afișează numărul total de cicluri de preparare de apă fiartă sau abur derulate de la ultima detartrare. | |
| | | Next (Următoarea) | Afișează numărul total de cicluri de preparare de apă fiartă care pot fi derulate înaintea următoarei operațiuni de detartrare. | |
| | | Exit (Ieșire) | Vă conduce înapoi la meniul anterior. | |
| | Filter (Filtru) | Last (Ultima) | Afișează data celei mai recente schimbări de filtru* și cantitatea de apă folosită. | |
| | | Next (Următoarea) | Afișează data următoarei schimbări de filtru* și cantitatea de apă care urmează a fi folosită. | |
| | | Install (Instalare) | Demarează procedura de înlocuire a filtrului. | |
| | | Exit (Ieșire) | Vă conduce înapoi la meniul anterior. | |

*: Primele două opțiuni din sub-meniul Filter (Filtru) nu vor fi validate decât dacă anterior ați instalat corect un filtru, cu ajutorul programului accesibil urmând instrucțiunile: MAINTENANCE ► FILTER ► INSTALL (ÎNTREȚINERE ► FILTRU ► INSTALARE).

TRANSPORTAREA APARATULUI

Păstrați ambalajul original și folosiți-l pentru a transporta aparatul.

Dacă aparatul este lovit sau trântit atunci când nu este ambalat, se recomandă să îl duceți la un centru agreat pentru reparații pentru a evita orice risc de incendiu sau defectuni de natură electrică.


SCOATEREA DIN FUNCȚIUNE A APARATELOR ELECTRICE SAU ELECTRONICE



Protejați mediul înconjurător!

- ① Aparatul dumneavoastră conține numeroase materiale care pot fi recuperate sau reciclate.
- ➡ Lăsați-l la un punct local civic de colectare a deșeurilor.

| Funcționare defectuoasă | Măsurile corective |
|---|---|
| Aparatul nu pornește ulterior apăsării butonului ON/OFF (PORNIRE/OPRIRE). | Opriți și deconectați aparatul, înlăturați cartușul de filtrare, așteptați timp de 20 de secunde și apoi reporniți-l. Asigurați-vă că ștecărul cablului electric este inserat complet în priză. |
| Din ajutorul pentru abur se scurge apă sau abur. | În cazul folosirii repetate a aparatului, este posibil ca din duza de abur să se prelingă câteva picături. |
| Espresso-ul sau cafeaua nu este suficient de fierbinte. | Modificați setarea pentru temperatura cafelei. Încălziți ceașca sub un jet de apă fiartă. |
| Cafeaua este prea clară sau prea slabă. | Verificați dacă în rezervorul pentru boabe mai există cafea și dacă boabele coboară corect. Evitați să folosiți cafea uleioasă, caramelizată sau aromatizată. Diminuați volumul preparatului folosind butonul central. Rotiți butonul de setare a măcinării către stânga pentru o granulație mai fină a cafelei. Preparați-vă cafeaua în două cicluri folosind funcția pentru două cești. |
| Cafeaua se scurge prea lent sau nu curge deloc. | Rotiți butonul de setare a măcinării către dreapta pentru o granulație mai grosieră a cafelei (aceasta poate depinde de tipul de boabe de cafea utilizate). Derulați unul sau mai multe cicluri de clătire. Ștergeți partea inferioară a orificiului de evacuare a cafelei cu un burete umezit. |
| Cafeaua nu este cremoasă. | Rotiți butonul de setare a măcinării către stânga pentru o granulație mai fină a cafelei (aceasta poate depinde de tipul de boabe de cafea utilizate). Schimbați cartușul Claris - Aqua Filter System (Sistemul de filtrare a apei) (urmați procedura de instalare de la pagina 3). Derulați unul sau mai multe cicluri de clătire. |
| Aparatul nu prepară cafea. | În timpul preparării a fost detectat un incident. Aparatul se resetează automat și apoi este pregătit pentru un nou ciclu. |
| Ați folosit cafea măcinată în loc de cafea boabe. | Folosiți un aspirator pentru a înlătura cafeaua pre-măcinată din rezervorul pentru boabe de cafea. |
| Râșnița produce un zgomot ciudat. | În râșniță există corpuri străine. Contactați departamentul KRUPS de Relații cu Clienții. |
| Butonul pentru setarea privind finețea de măcinare este dificil de rotit. | Schimbați setarea privind finețea de măcinare numai atunci când aparatul este în funcțiune. În râșniță sunt prezente corpuri străine: contactați departamentul KRUPS de Relații cu Clienții. |
| Ajutajul de abur al sistemului dumneavoastră pentru cappuccino pare a fi blocat sau înfundat parțial sau complet. | Demontați ajutorul folosind cheia de dezasamblare. Fig. 44. Demarați ciclul de clătire a sistemului pentru cappuccino pentru a înlătura depunerile rămase. Curățați ajutorul de abur și asigurați-vă că orificiul ajutorului nu este obstrucționat de depuneri de lapte sau calcar. Folosiți acul de curățare, dacă este cazul. |
| Sistemul pentru cappuccino nu aspiră laptele. Sistemul produce spumă în cantitate foarte redusă sau nu produce deloc. | Verificați dacă aparatul este montat corect. Asigurați-vă că butonul de setare este în poziția CAPPUCCINO (CAPPUCCINO). Asigurați-vă că ajutorul de abur nu este blocat. Asigurați-vă că ajutorul de aer este montat și asamblat corect. Asigurați-vă că furtunul nu este obstrucționat sau răsucit și că este racordat corect la casetă pentru a evita orice pierderi de aer. Asigurați-vă că furtunul de admisie pentru lapte este imersat complet în lapte. Clătiți și curățați sistemul (a se consulta secțiunile corespunzătoare). Pentru preparatele realizate pe bază de lapte: vă recomandăm să folosiți lapte foarte proaspăt și rece, pasteurizat sau UHT, dintr-un recipient desigilat recent. Laptele nepasteurizat nu produce rezultate foarte bune. Se recomandă, de asemenea, să folosiți un recipient rece. |
| După spălarea sertarului de curățare, pe ecran continuă să rămână afișat un mesaj de avertizare. | Înlăturați sertarul, așteptați timp de șase secunde înainte și apoi remonțați-l. Asigurați-vă că sertarul de curățare este inserat complet. |
| În timpul derulării ciclului s-a produs o pană de curent. | Aparatul va reporni automat în momentul repornirii alimentării cu energie electrică și va fi pregătit pentru derularea unui nou ciclu. Dacă pana de curent se produce în timpul derulării unui ciclu de curățare sau detartrare, aparatul va continua ciclul aflat în derulare la momentul respectiv. |

| Funcționare defectuoasă | Măsuri corective |
|---|--|
| Sub aparat s-a acumulat apă. | Tăvița de picurare s-a umplut și s-a revărsat: goliți-o și curățați sertarul de curățare. Verificați dacă tăvița de picurare este poziționată corect. Rezervorul trebuie să nu fie înlăturat înainte de finalizarea ciclului. |
| Pe ecran este afișat simbolul  . | Deconectați aparatul de la alimentarea cu energie electrică timp de 20 de secunde, înlăturați cartușul Claris Aqua Filter System (Sistem de filtrare a apei), dacă este cazul, apoi reporniți aparatul. Dacă eroarea continuă să persiste, contactați echipa KRUPS de Relații cu Clienții. |
| Rezervorul de apă a fost umplut, dar mesajul de avertizare continuă să fie afișat pe ecran. | Verificați dacă rezervorul este montat corect la aparat. Flotorul de la partea inferioară a rezervorului ar trebui să se miște liber. Verificați și deblocați flotorul, dacă este cazul. |
| Aparatul nu solicită efectuarea operațiunii de detartrare. | Ciclul de detartrare este solicitat după atingerea unui anumit număr de băuturi preparate folosind circuitul de abur. |

Vă prezentăm în cele de mai jos câteva rețete pe care le puteți prepara folosind aparatul dumneavoastră Espresso Automatic:

Cappuccino

Pentru a prepara un cappuccino desăvârșit, proporțiile ideale sunt următoarele: 1/3 lapte cald, 1/3 cafea, 1/3 spumă de lapte.

Café Crème

Într-o ceașcă mare se prepară un espresso clasic.

Se adaugă puțină frișcă pentru a obține un café crème ideal.

Café corretto*

Se prepară o ceașcă de espresso, ca de obicei.

Apoi se adaugă 1/4 sau 1/2 de pahar de cognac pentru a plus de aromă.

- Se poate folosi și lichior de anason, brandy, Sambuca, Kirsch sau Cointreau. Există numeroase alte moduri similare pentru a vă prepara un espresso cu un gust aparte. Dați frâu liber imaginației!

Cafea cu lichior*

Într-o sticlă goală de 0,75 litri, se amestecă 3 cești de espresso, 250 g de zahăr candel brun și 1/2 litri de Cognac sau Kirsch.

Amestecul se lasă la macerat timp de minimum 2 săptămâni.

- Se va obține un lichior delicios, un adevărat răsfăț pentru iubitorii de cafea!

Cafea cu gheață în stil italian

4 cupe de înghețată de vanilie, 2 cești de espresso îndulcite după gust, 1/8 l lapte, frișcă, ciocolată rasă.

- Se adaugă espresso-ul rece la amestec.

- Se așează câte o cupă de înghețată în fiecare pahar, se toarnă cafeaua peste aceasta și se decorează cu frișcă și ciocolată rasă.

Cafea à la frisonne*

Se adaugă un pahar mic de rom peste o ceașcă de espresso îndulcit după gust.

Se servește decorat cu un strat gros de frișcă.

Espresso flambat*

2 cești de espresso, 2 pahare mici de Cognac, 2 lingurițe de zahăr brun, frișcă.

- Se toarnă Cognac-ul în pahare termorezistente, se încălzește și se flambează.

- Se adaugă zahărul, se amestecă, se toarnă cafeaua și se decorează cu frișcă.

Parfait cu espresso*

2 cești de espresso, 6 gălbenușuri, 200g zahăr, 1/8 litri de frișcă îndulcită, 1 pahar mic de lichior de portocale.

- Gălbenușurile se bat cu zahărul până se obține o spumă groasă.

- Se toarnă espresso-ul rece și lichiorul de portocale.

- Se adaugă apoi frișca bătută spumă.

- Amestecul se toarnă în căni sau pahare.

- Paharele se introduc în congelator.

(*: Rețineți că un consum excesiv de alcool dăunează sănătății.)